

ДОГОВІР № 52142
про надання гранту

м. Київ

« 12 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Громадська організація «ВЕТАН» (далі – Грантоотримувач) в особі голосви правління Анафієва Ескендера Алімовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Вистава документального театру “Кримські татари: коли ми повернемось...”» (далі – Проект), ~~опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком № 1 до цього Договору,~~ а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 284 560 грн. 00 коп. (двісті вісімдесят чотири тисячі п'ятсот шістдесят гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

85 368 грн. 00 коп. (вісімдесят п'ять тисяч триста шістдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 21 червня 2019 року;



85 368 грн. 00 коп. (вісімдесят п'ять тисяч триста шістьдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 30 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВІТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 5 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торговель-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Піскунова Юлія Леонідівна, керівник проекту

21011, м. Вінниця, вул. Ватутіна, 30

+38 (067) 835-92-94; leonidovnaup@gmail.com

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Громадська організація «ВЕТАН»

Юридична адреса:

21011, м. Вінниця, вул. Ватутіна, 30

Адреса для листування:

21011, м. Вінниця, вул. Ватутіна, 30

ЄДРПОУ: 39258109

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «ТАСКОМБАНК»

Р/р: 26006257656001

МФО: 339500

Тел.: +38 (067) 835-92-94

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Голова правління



Е.А. Анафієв

Мовчанка М.Р. Човк

Регістр №1 до договору №52142
від 12 червня 2019



Заявка на фінансування в рамках програми «Створюємо інноваційний культурний продукт»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хоршій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавничі справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії
Назва проекту	Вистава документального театру "Кримські татари: коли ми повернемось..."

Назва проекту англійською мовою

The performance of the documentary theater "Crimean Tatars: when we will return ..."

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Студенти-історики Вінницького державного педагогічного університету під керівництвом експертів проведуть 30 наративних інтерв'ю з кримськими татарами-ВПО, які проживають на території вінницької області та разом з учасниками молодіжного документального театру на базі комунального закладу "Молодіжний центр Квадрат" поставлять виставу в стилі документального театру під назвою "Кримські татари: коли ми повернемось...", яка буде базуватися на родинних спогадах кримських татар про депортацію 1944 року, повернення до Криму у кінці 1980-х та вимушене переміщення через анексію Криму. Вистава присвячена 75-ти річчю роковин депортації та 5-м роковинам окупації Криму. Перед проведенням наративних інтерв'ю буде проведено для кореспондентів 2-денний тренінг. Після прем'єри вистава буде записана у вигляді аудіоспектаклю.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The title of the project in English Short description of the project (up to 100 words) Students-historians of the Vinnitsa State Pedagogical University under the guidance of experts will conduct 30 narrative interviews with Crimean Tatars-VPO living in the territory of the Vinnytsia region, and together with the participants of the youth documentary

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Анастасія В. Е. [Signature]
Ідент. код 39258109
«БЕТА»

theater on the basis of the communal institution "Youth Center Square" will deliver a performance in the style of the documentary theater under the name "Crimean Tatars: when we will return ...", which will be based on the family memories of Crimean Tatars on the 1944 deportation, return to Crimea in the late 1980s, and unshere moving through the annexation of Crimea. The play is devoted to the 75th anniversary of the deportation and the 5th anniversary of the seizure of the Crimea. After the premiere, the performance of the oak is recorded as an audiotape.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

302060.00

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

302060.00

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування включно з сумами.

Департамент соціальної політики безкоштовно надасть приміщення молодіжного центру "Квадрат" для реалізації проекту

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Вінниця

Термін реалізації проекту

Дата початку

Дата завершення

03 травня 2019

30 жовтня 2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Гіскунова Юлія Леонідівна

Контактні дані

м. Вінниця, вул. Ватутіна 30

Електронна пошта

leonidovnayp@gmail.com

Номер телефону

0678359294, 0632786241

Посада в організації

керівник проекту

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Ветан

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Vetan

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Анафієв Ескендер Алімович

Контакти керівника

м. Вінниця, вул. Ватутіна 30

Електронна пошта

go.vetan@gmail.com

Номер телефону

0972558390

Правова форма організації

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт», 2019

Анафієв Ескендер Алімович



Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

39258109

Юридична адреса організації

м. Вінниця, вул. Ватутіна 30

Фізична адреса організації

м. Вінниця, вул. Лебединського 34

Поштова адреса організації

21011 м. Вінниця, вул.
Ватутіна 30

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<https://www.facebook.com/%D0%92%D0%95%D0%A2%D0%90%D0%9D-1051362998314326/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Популяризація кримськотатарської культури, традицій, історії.

Захист прав національних меншин, представлення їх інтересів в органах державної влади, органах місцевого самоврядування, адвокація їх прав.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Мета вистави-збереження усної пам'яті кримськотатарського народу, що відповідає основному стратегічному напрямку громадської організації "Ветан"-збереження традицій, культури, історії кримських татар. Громадська організація "Ветан"- це організація, яка складається саме з кримських татар, тому для них дуже важлива тема вистави, особливо напередодні 75 роковин депортації, страшної трагедії кримськотатарського народу, яка замовчувалася роками.

Наявність матеріально-технічної бази

Минулого року наша громадська організація стала членом ініціативної групи, яка виграла проект від Міжнародної організації з міграції. В рамках проекту МСМ було закуплено світлове та звукове обладнання та сцену для забезпечення діяльності молодіжного документального театру на базі комунального закладу "Молодіжний центр Квадрат".

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Минулого року в рамках проекту "Сприяння відбудові та сталому розв'язанню проблем ВПО та постраждалого від конфлікту населення в Україні" нашою громадською організацією було проведено Фестиваль кримськотатарської культури на Вінниччині.

Також до Дня депортації кримськотатарського народу ГО "Ветан" у 2018 році підготувала Інсталяцію "Дорога довжиною в життя" пам'яті депортованих кримських татар, які загинули по дорозі до місця депортації та не дожили до повернення додому в Крим.

Розділ IV: Детальний опис проекту

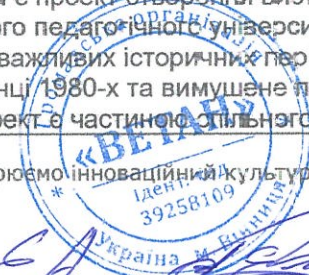
1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Після анексії Криму до Вінницької області переїхало близько 200 сімей кримських татар. Вони є представниками національної меншини досить маловідомої для мешканців нашого регіону. У 2015 році незнання культурних та релігійних відмінностей між місцевими мешканцями та кримськими татарами - переселенцями спричинило низку конфліктів, що було зафіксовано місією ОБСЄ. Історія подвійної втрати Криму (під час депортації та анексії півострова) досі невідома широкому загалу. Саме тому виникла необхідність розповіді про історію кримськотатарського народу мешканцям Вінницької області у простій і зрозумілій формі, що допоможе налагодити мультикультурний діалог та підвищить рівень толерантності до корінного народу Криму, який пережив страшну трагедію та втрату своєї батьківщини двічі: під час депортації та під час анексії. Крім того, цього року у травні буде 75 років з моменту депортації кримських татар з кримського півострова та 5 років від анексії російськими окупантами Криму, що є трагічними знаковими подіями для кримськотатарського народу. Тому в контексті збереження усної пам'яті і особливо важливим є проект створення вистави документального театру студентами-істориками Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського. Вистава базуватиметься на записаних спогадах трьох важливих історичних періодів для кримських татар: депортація 1944 року, повернення додому в Крим в кінці 1980-х та вимушене переселення на материкову частину України після подій лютого-березня 2014 року. Проект є частиною спільного проекту

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Амарієв Е.А.



Міжнародної організації з міграції, Департаменту соціальної та молодіжної політики Вінницької ОДА та громадських організацій Вінниччини. В рамках проекту на базі комунального закладу молодіжного центру Квадрат створюється студія молодіжного документального театру, де за допомогою інноваційних сучасних методик молодь буде висвітлювати та обговорювати важливі сторінки в історії України а також дискутувати і міркувати над сучасними соціальними проблемами та шляхами їх вирішення.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета Сприяння міжкультурному кримськотатарсько-українському діалогу через сучасні та інноваційні види мистецтва, підтримка культурного розмаїття та забезпечення дотримання культурних прав громадян та спільнот за допомогою молодіжного документального театру у м. Вінниця.

Цілі проекту:

1. Під час реалізації проекту планується провести дослідження за допомогою студентів-істориків Вінницького державного педагогічного університету ім. М.Коцюбинського в ході якого зібрати не менше 30 усних історій кримських татар ВПО у Вінницькій області, пов'язаних зі спогадами про депортацію, повернення до Криму у кінці 80-х та вимушене переселення через анексію Криму .
2. За допомогою молодіжного документального театру створити виставу в III частинах "Кримські татари:коли ми повернемось..." в жанрі документального театру та презентувати її у молодіжному центрі "Квадрат" для повернення в культурну пам'ять України "забутих" сторінок пам'яті кримськотатарського народу, який є частиною українського народу.
3. Для розширення цільової аудиторії та забезпечення сталості проекту після його закінчення адаптовані зібрані історії оформити в аудіокнигу, яка буде розміщена у відкритому доступі в мережі інтернет для розширення аудиторії
4. Налагодити міжкультурний діалог між місцевими мешканцями та ВПО-кримськими татарами через мультикультурне спілкування.
5. Завдання проекту:
6. I. Підготовчий етап
7. Залученою експертною групою яка складається з викладачів Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського П.Кравченка та Н. Жмуд розробити опитувальники, згідно яких будуть проведені нарративні інтерв'ю не менш ніж 30 представників кримських татар - ВПО, включаючи дітей віком від 10 років. Тематика усних інтерв'ю: сімейні спогади, що стосуються депортації кримських татар 1944, повернення до Криму у 1980-х та вимушене переміщення після анексії Криму Для проведення інтерв'ю планується залучити 10 студентів-істориків II-IV курсів, які будуть відібрані після проведення презентації проекту в Вінницькому державному університеті та заповнення ними електронної заявки.
8. Наша громадська організація протягом двох останніх років плідно співпрацює з Вінницьким державним педагогічним університетом ім.М. Коцюбинського. Зокрема , проводяться спільний проект , метою якого є вивчення культурних особливостей, про відмінності та спільну культурну спадщину українського та кримськотатарського народів у проекті "Свій. Чужий. Інший."
9. Підготувати та провести 2-х денний тренінг з 10 відібраними студентами істориками ,які будуть проводити інтерв'ю щодо культурних традицій та періоду історії кримських татар, що стосується проекту.Тренінг проводитимуть викладачі Вінницького державного університету ім. М.Коцюбинського викладач історії Павло Кравченко та викладачка етнографії Наталя Жмуд. За попередньою домовленістю в проведенні тренінгових занять візьме участь Гультара Бекірова, яка є істориком кримських татар.



Фіналіст

II. Основний етап

2.1. За допомогою 10 студентів-істориків Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського, які будуть залучені у якості кореспондентів, провести 2-3 годинні інтерв'ю з 30 респондентами - кримськими татарами, що стосуються їх усних сімейних спогадів про депортацію, повернення в Крим в кінці 80-х та вимушеного переселення

2.2. Отримані усні історії будуть переведені в тексти, матеріали яких стануть основою для вистави "Кримські татари, коли ми повернемось..."

2.3. Залучений експерт Таїса Гайда, яка пройшла навчання в Німеччині щодо діяльності форум та документального театру та є керівником міжнародного історично-освітницького проекту "Забуті жертви II світової: повернення в колективну пам'ять" разом з учасниками молодіжного документального театру працюватиме на створення сценарію вистави. Під час створення сценарію театральну групу консультуватиме Гульнара Бекірова, авторка та ведуча програми "Таріх левхалари" (Сторінки історії)

2.4. Для реалізації проекту буде створено колектив молодіжного документального театру в кількості не менш 15 осіб віком 14-25 років. Серед виконавців вистави плануємо також відібрати молодь з представників кримськотатарського народу. З метою створення колективу молодіжного документального театру буде проведена інформаційна кампанія серед студентів вінницьких ВУЗів, зокрема студентів Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського та учнів 9-10 класів шкіл м. Вінниці, які цікавляться історією, театральним мистецтвом та мають акторські здібності. Відбір учасників вистави буде здійснювати експертна група, яка залучена до реалізації проекту. Також для консультацій будуть запрошені драматичні актори та театральний режисер театру, який буде відібраний серед випускників Вінницького училища культури і мистецтв ім. М.Д. Леонтовича та буде здійснювати професійний супровід під час підготовки вистави.

2.5. Після написання сценарію, він буде переданий для опрацювання з метою створення декорацій та афіш художнику Андрію Єрмоленку, який буде підготовлено декорації для вистави.

2.3. Проектна група розробить медійний план. За виконання медійного плану відповідальна Тетяна Кравчук. Буде створена сторінка у ФБ, де щонайменше раз на тиждень повідомлятиметься про підготовку до вистави а також публікуватимуться факти з історії та культури кримських татар. Також після підготовки вистави будуть опубліковані анонси прем'єри та пізніше розміщені аудіофайли з начиткою усних історій в рамках проекту.

2.4. На початку проекту буде підготовлена та проведена прес-конференція, яка презентуватиме проект "Кримські татари: коли ми повернемось...". На прес-конференцію будуть запрошені кримські татари ВПО, представники Меджлісу та регіональні лідери думокта регіональні ЗМІ.

2.5. Презентувати виставу, присвячену 75 роковинам депортації кримських татар та 5 роковинам анексії Криму у молодіжному центрі Квадрат "Кримські татари: коли ми повернемось..." Для її презентації художником Андрієм Єрмоленком будуть розроблені афіші, які будуть віддруковані та розміщені на міських сітілайтах

2.6. Вистава складатиметься з трьох частин орієнтовно по 2 години кожна. Її прем'єра проходитиме протягом 2 тижнів у комунальному закладі Вінницькому молодіжному центрі Квадрат, з яким є домовленість про спільну реалізацію проекту. Учасники проекту планують, що протягом прем'єрного показу виставу відвідають не менше 400 глядачів. Цільовою аудиторією вистави будуть мешканці Вінницької області, які цікавляться історією та культурою народів, що проживають на території України та запрошені гості — кримські татари з Херсонської, Львівської областей та м. Києва, де найбільша кількість кримських татар -ВПО, які оселились після анексії Криму.

Зовнішня фахова рецензія вистави проектом не передбачена.

2.7. На студії аудіозапису за участю учасників вистави записати аудіоверсію вистави та презентувати її на прес-конференції, запросивши учасників вистави та регіональні ЗМІ. Контроль за якістю підготовленого аудіоматеріалу буде покладено на експертну групу проекту та студію звукозапису

2.8. Аудіофайли вистави будуть розміщені в окремому розділі в Інтернет ресурсі "Громада Вінниччини" а також розповсюджені через власну сторінку проекту у ФБ мережі та через наявні комунікаційні канали з ЗМІ. Також

Анастасієв Е.А. 



3. Результати проекту

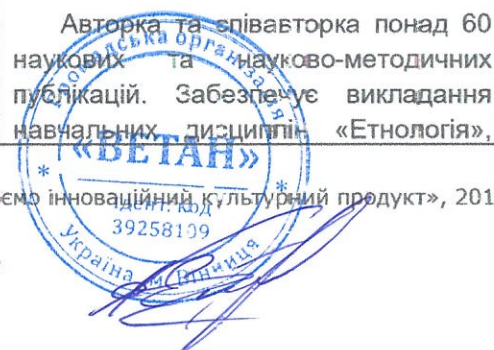
Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

1. Зібрано та опрацьовано не менш 30 наративних інтерв'ю, що стосуються спогадів кримських татар-ВПО, які проживають на території Вінницької області періоду депортації 1944, повернення в Крим в кінці 1980-х та вимушеного переміщення після анексії Криму.
2. На основі зібраних наративних інтерв'ю створено сценарій, презентовано та зіграно учасниками молодіжного документального театру виставу в III частинах "Кримські татари: коли ми повернемося"
3. Створено аудіоформат вистави і розміщено у вільному доступі у мережі Інтернет та окремому розділі на інтер-нетресурсі "Громада Вінниччини"
4. Налагоджено мультикультурний діалог між місцевими мешканцями та корінним народом Криму -кримськими татарами ВПО
5. Підвищено рівень толерантності та знижено рівень агресії до вразливих груп -національних меншин
6. Започатковано міжкультурні діалоги у вигляді сучасного інноваційного продукту — молодіжного документального театру
7. ЗМІ зацікавлені та висвітлюють перебіг проекту, що є інноваційним та цікавим сучасній молоді.Опубліковано не менше 10 статей та відеорепортажів ,які висвітлюють хід реалізації та результати проекту.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Піскунова Юлія	Координація в проекті учасників, організація заходів, проведення моніторингу проміжних результатів та коригування з врахуванням ризиків	5 років керує проектами у ГО "Ветан", закінчила тренінгову школу міжнародної дипломаї кримських татар у 2018 році .
Жмуд Наталя	Підготовка опитульваних, тренінг для студентів з проведення наративного інтерв'ю, аналіз проведених інтерв'ю, робота з студентами під час реалізації проекту	У 2005 р. захистила дисертацію з теми «Народна педагогіка як етноформуючий чинник» (спеціальність 07.00.05 – етнологія). З 2004 р. по 2005 р. працювала на посаді мистецтвознавця I категорії в «Українському етнологічному центрі» Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Рильського НАН України (м. Київ), з 2005 р. по 2006 р. – там же на посаді молодшого наукового співробітника. З 2001 р. працює у Вінницькому державному педагогічному університеті. З 2013 р. є директоркою Музейно-просвітницького центру Вінницького державного педагогічного університету ім. М.Коцюбинського. Авторка та співавторка понад 60 наукових та науково-методичних публікацій. Забезпечує викладання навчальних дисциплін «Етнологія»,

Анастасія В. Е.А.



кінцевих результатів проекту?

Цільовою аудиторією проекту є сім'ї кримських татарів -ВПО, які після анексії Криму переселились і постійно проживають на території Вінницької області. Частина з них є членами нашої громадської організації. Саме вони стануть респондентами під час проведення нарративних інтерв'ю.

Також цільовою аудиторією є студенти -історики Вінницького державного педагогічного університету, які після проведення тренінгу, будуть проводити усні інтерв'ю.

Експертами під час проведення інтерв'ю виступатимуть вінницькі історики та етнограф Вінницького державного педагогічного університету ім. М.Коцюбинського, які мають досвід у проведенні такого типу інтерв'ю та уже кілька років працюють з молоддю щодо історико-патріотичного виховання

Також бенефіціаром проекту буде Комунальне підприємство "Молодіжний центр Квадра", який за домовленостями обрано місцем реалізації проекту. Адже буде створено новий інноваційний дискусійний майданчик для молоді і безпосередньо молодь м. Вінниці, яка цікавиться своєю історією та буде залучена до важливих культурних та політично-соціального дискурсу в суспільстві.

Бенефіціарами проекту будуть також місцеві органами самоврядування, як Вінницька міська рада та Вінницька обласна адміністрація. Завдяки проекту буде налагоджено міжкультурний діалог та підвищено рівень толерантності у суспільстві.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

До реалізації проекту на підготовчому етапі буде погоджено робочий план проекту визначено відповідальних на кожному етапі, які будуть здійснювати моніторинг виконання заходів та оцінку. Також заплановано щотижневі зустрічі команди для підведення проміжних підсумків аналізу виконання проекту та коригування у разі виникнення ризиків. Буде здійснюватись постійний моніторинг реалізації проекту на відповідність робочому плану.

Також організація буде проводити оцінку ефективності управління та реалізації проекту на трьох рівнях:
- на рівні внеску організація відстежуватиме усі всі витрати і ресурси які були інвестовані, контролюватиме витрати проекту

на рівні процесу відстежуватиметься проведення тренінгу, залучення експертів, двічі проводитиметься анкетування цільових груп: студентів -істориків та кримських татар ВПО (перед початком проекту і після прем'єри вистави)

На рівні результатів організація відстежує безпосередні результати діяльності, виконаної на рівні процесу: охоплення аудиторії, яка зацікавиться виставою, кількість повідомлень в ЗМІ, кількість підписників у телеграм каналі та ФБ сторінці проекту.

Ризики:

1.Цільова група -молодь не зацікавлена в створенні та функціонуванні мережі. Попереднє опитування молоді в соціальній мережі Інстаграм показало високий рівень зацікавленості. Для зниження ризику протягом усього проекту інформація про проект і можливості мережі буде розповсюджуватись через соціальні мережі та інтернет ЗМІ. Також до інформаційної кампанії будуть залучені лідери думок серед молоді.

2.Громадськість недостатньо проінформована про перебіг та мету проекту. Для уникнення такого ризику буде розроблено покроковий комунікаційний план та призначено відповідальних за його виконання. Також будуть

Андрієв Е.А.



визначені індикатори згідно яких буде здійснюватись моніторинг реалізації комунікаційного плану.

3. Якість професійних навичок групи, яка працюватиме в мережі, буде низькою. Для зниження ризику буде проведено односторонній тренінг та будуть проводитись постійні скайп консультації з експертами у відповідній сфері. Для участі у якості експертів будуть залучені вфахівці, які мають досвід у данній сфері.

4. Команда проекту неправильно або неповністю розуміє завдання та мету проекту. Для зниження ризику будуть проведені зустрічі команди та призначений відповідальний за комунікацію в команді.

5. Недостатньо ресурсів. Команда розробить фандрейзинговий план для залучення ресурсів під час реалізації проекту. Буде складено список усіх зацікавлених осіб та проведено з ними комунікації щодо проекту.

6. Недостатньо зацікавлені в змінах представники влади. Перед початком проекту буде прокомуніковано з представниками влади, депутатами та досягнуто домовленості у сприянні проекту

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

У організації є список контактів місцевих та регіональних ЗМІ, з якими громадська організація постійно комунікує, для яких буде підготовлено три прес-анонси, прес-релізи та проведено 3 прес-конференції: перед початком реалізації проекту, перед прем'єрою вистави та після створення аудіо версії вистави для її просування

Буде створено телеграм канал та сторінку у ФБ проекту, де принаймні раз на тиждень буде оприлюднюватись інформація про поточний стан реалізації проекту та анонсуватись майбутні події.

КП "Молодіжний центр "Квадрат" надасть приміщення для підготовки вистави а також для її прем'єрного показу.

Для інформування зацікавленої аудиторії буде обрано зовнішню рекламу у м. Вінниця. Гостери для прем'єри вистави буде розроблено відомим українським художником та ілюстратором, арт-директором "Українського тижня" Андрієм Єрмоленко. Для розміщення зовнішньої реклами вигляді сітілайтів існує попередня домовленість з Вінницькою міською радою на правах соціальної реклами

Головним слоганом проекту будуть рядки з віршу Лілі Буджурової "Коли ми повернемося", які будуть розміщені на постерах. Серед спікерів, які поширюватимуть інформацію про проект будуть Іса Акаєв, командир добровольного батальйону "Крим". Історія його родини стане частиною вистави про трагедію кримських татар.

Гаяна Юксель, членкиня Меджлісу кримськотатарського народу, радниця міністра Молоді і спорту України з питань Криму Представники ГС "Генічеський районний центр розвитку освіти та культури кримських татар "Дернек" та львівської ГО "Аракет" та Андрій Єрмоленко, як ілюстратор та художник проекту.

Також наразі наша громадська організація веде перемовини з телевізійним каналом АТР про розміщення аудіоверсії вистави.

Також інформація про проект буде поширена на інші регіони завдяки участі в прем'єрі представників громадських організацій кримських татар з Херсонської, Львівської та Київської областей.

Також медіа-партнером проекту є Департамент молодіжної та соціальної політики Вінницької ОДА та комунальне підприємство "Молодіжний центр Квадрат".

Серед медіапартнерів проекту Інформаційне агенство "Власно" та інформаційний сайт "Громада Вінниччини", на якому в скремсму розділі будуть розміщені аудіофайли вистави.

Також існує попередня домовленість з Вінницькою міською радою про розміщення рекламних банерів проекту на міських сітілайтах безкоштовно як соціальну рекламу

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створення інноваційних культурних продуктів», 2019

Анарієв



Громадська організація
«BEHAN»
Ідент. код
39258109
Україна, м. Вінниця

провсдитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Після закінчення проекту організація планує запустити фандрейзинговий план з метою показу вистави в Херсонській, Львівській та Київській областях, де найбільша кількість кримських татар -ВПО з метою налагодження міжкультурного діалогу через сучасне театральне мистецтво на національному рівні.

Також організація планує випустити текстову версію вистави зі збірними під час реалізації проекту історіями кримських татар у вигляді паперової збірки для більшого охоплення цільової аудиторії.

Організація планує запустити аудіоверсію вистави, яка буде розміщена в окремому розділі на інформаційному порталі "Громада Вінниччини" та у вільному доступі в мережі Інтернет. Зокрема, буде розміщено на сторінці проекту у мережі ФБ та на каналі Телеграм.

Після прем'єри вистави молодіжний документальний театр буде функціонувати на постійній основі та займатись дослідженням інших забутих сторінок історії Вінниччини. У 2020 році наша громадська організація у співпраці з іншими ГО планує провести фестиваль документального театру для обміну досвідом.

10. Інша інформація

Просимс заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників програми «Створюємо інноваційний культурний продукт. Індивідуальний проект», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис

Дата заповнення

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Анафієв Ескендер Алімович

Підпис та дата

19.07.2019

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Піскунова Юлія Леонідівна

Підпис та дата

19.07.2019

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



Анафієв Ескендер Алімович

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

		Травень	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень
Підготовчий етап	Підготовка опитувальників для проведення нарративних інтерв'ю	Жмуд, Піскунова					
	Підготовка 2-денного тренінгу для студентів-кореспондентів	Кравчук Піскунова					
	Відбір серед студентів-істориків проектної групи яка працюватиме над проектом	Жмуд Гайда					
	Підготовка та проведення пресконференції, яка презентуватиме початок проекту	Кравчук Піскунова					
	Проведення 2-х денного тренінгу	Піскунова Гайда Кравчук Жмуд					
Інформаційна кампанія	Розробка та виготовлення зовнішньої реклами		Піскунова Кравчук Єрмоленко				
	Підготовка та поширення основних меседжів проекту, зустріч з лідерами думок, обговорення спільної стратегії поширення інформації про проект	Піскунова Кравчук	Піскунова Кравчук				
	Розповсюдження інформації про проект, комунікація зі ЗМІ, створення та функціонування Телеграм каналу проекту та сторінки у ФБ		Кравчук	Кравчук	Кравчук	Кравчук	
	Проведення прес-конференцій перед прем'єрою вистави та після створення аудіоверсії	Піскунова, Кравчук				Піскунова Кравчук	
Навчально-практичні заходи	Проведення дводенного тренінгу	Піскунова Кравчук Гайда Жмуд Бекірова					

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створення інноваційний культурний продукт», 2019

Григорів В. С.



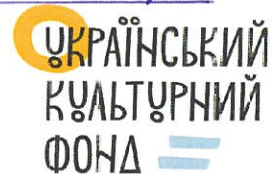
Перформанс	Підготовка адаптованого сценарію, проведення релетицій вистави документального театру "Кримські татари: коли ми повернемось..."		Гайда Жмуд Піскунова Кравчук				
	Підготовка й технічне забезпечення вистави		Піскунова Кравчук Єрмоленко				
	Показ вистави			Гайда Піскунова Кравчук			
Запис аудіоверсії вистави	Підготовка та запис аудіоверсії вистави			Гайда Піскунова Кравчук	Гайда Піскунова		
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту					Белова	
	Підготовка змістового звіту					Піскунова	
	Підготовка медіа-звіту					Кравчук	

Анадрієв



Громадська організація
«ВІТАН»
Ідент. код
39258100
Україна м. Вінниця

Ведомство №6,
до договору № 52142
від 12 червня 2019р.



Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Назва Заявника

ГО "Ветан"

Назва проекту:

Вистава документального театру "Кримські татари."
Коли ми повернемось..."

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100%	284 560,00
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	284 560,00

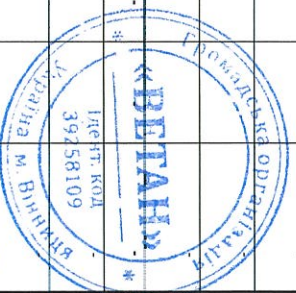
*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Анарієв Е.П.

Копшторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявки: ГО "Бетан"
Плата проекту: Витрати документальної плати

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УЖО					Витрати за рахунок Співфінансування					Витрати за рахунок Співфінансування					Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)
				Кількість/Ле ріод	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Ле ріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Ле ріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Ле ріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)				
Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	II	Витрати:	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
Підрозділ: Стаття: Пункт:	1	Гонорары та авторські винагороди																	
Підрозділ: Стаття: Пункт:	1.1	Гонорары																	
Пункт:	а	Андрий Ермоленко (за розробку дорозділї та авторських офїш	місяця	1,00	20 000,00	20 000,00										20 000,00			
Всього по підрозділу 1 "Гонорары та авторські винагороди":	2	Оплата праці		1,00	20 000,00	20 000,00										20 000,00			
Підрозділ: Стаття: Пункт:	2.1	Штатні працівники		12,00	9 000,00	78 000,00										78 000,00			
Пункт:	а	Пісунюва Юлія Леонівна (керівник проекту)	місяця	6,00	5 000,00	30 000,00										30 000,00			
Пункт:	б	Кравчук Тетяна Володимирівна (медійний менеджер проекту, зовнішня	місяця	6,00	4 000,00	24 000,00										24 000,00			
Пункт:	в	Белова Світлана (бухгалтер проекту)	місяця	6,00	4 000,00	24 000,00										24 000,00			
Стаття: Пункт:	2.3	За договорами ЦЛХ				75 000,00										75 000,00			
Пункт:	а	Жука Наталія Вікторівна (розробка анкет для опитування, проведення усних	місяця	2,00	10 000,00	20 000,00										20 000,00			
Пункт:	б	Тестувальний режимер і (кондитатра з'ява обговорення і обирається серед	місяця	2,00	10 000,00	20 000,00										20 000,00			
Пункт:	в	Бєкірова Гульнєра Тємімєвна (експертні супровід під час написання сценарїї	місяця	1,00	8 000,00	8 000,00										8 000,00			
Пункт:	г	Гада Таїса Миколєвна (підгоєвка сценарїю, поєтовна виставка та	місяця	3,00	9 000,00	27 000,00										27 000,00			
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":	3	Соціальні внески				153 000,00										153 000,00			
Підрозділ: Стаття: Пункт:	3.1	Соціальні внески з оплати праці		1,00	33 660,00	33 660,00										33 660,00			
Пункт:	а		місяця																
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				1,00	33 660,00	33 660,00										33 660,00			
Розділ: Стаття: Пункт:	4	Витрати пов'язані з відрахуваннями (для штатних працівників)																	
Стаття: Пункт:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)																	
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прайвцем відрадженої особи)	шт.																
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прайвцем відрадженої особи)	шт.																
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прайвцем відрадженої особи)	шт.																
Стаття: Пункт:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)																	
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з взаємним прайвцем відрадженої особи)	доба																
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з взаємним прайвцем відрадженої особи)	доба																



Handwritten signature and date: 21.09.2021

